

Une présentation

 **Desjardins**  
Caisse du Plateau Montcalm

# ROMÉO ET JULIETTE SHAKESPEARE

**DU 3 AU 28 MARS 2020**

ADAPTATION RÉBECCA DÉRASPE | MISE EN SCÈNE JEAN-PHILIPPE JOUBERT  
EN COLLABORATION AVEC NUAGES EN PANTALON - COMPAGNIE DE CRÉATION

PROGRAMME DE SOIRÉE #258  
**GRATUIT | #montrident**



Canada Council  
for the Arts



Québec

# MOT DU METTEUR EN SCÈNE

J'écris ce mot tout juste après le premier enchaînement du spectacle en salle de répétition.

Je redécouvre, et elle m'apparaît avec beaucoup de vivacité, l'extraordinaire dureté de cette pièce.

*Roméo et Juliette*, ou *Juliette et Roméo*, est un exceptionnel condensé de vie, d'amour, de violence et de mort.

Quand nous avons commencé l'adaptation, Marie-Hélène Lalande et moi, nous nous sommes attardés à voir où était la polarisation dans *notre* société. Et nous avons créé notre Vêrone fictive en nous demandant : que se passerait-il si la polarisation que nous voyons dans l'univers numérique aujourd'hui se retrouvait dans la rue, dégagée de l'informatique ? Et qu'advierait-il si, dans cette polarisation urbaine, on y ajoutait une arme ?

Dans ce monde qui n'est pas tout à fait le nôtre mais qui lui ressemble beaucoup, nous avons aussi interrogé les genres féminin et masculin et les relations de pouvoir entre eux. Cela a donné plusieurs renversements qui éclairent différemment la pièce originale.

S'est ajoutée l'écriture magnifique de Rebecca Déraspe qui a porté les pistes d'adaptation que nous avions vers une écriture aussi poétique que près de nous, directe.

Quand les concepteurs et les acteurs se sont appropriés ces mots et ces idées, et qu'ils les ont interrogés chacun, soudain, cette pièce classique parmi les classiques est devenue brûlante pour nous, aujourd'hui.

*Roméo et Juliette* fait partie des expériences de mise en scène les plus vibrantes qu'on m'ait donné l'occasion de vivre et je veux en remercier sincèrement toute l'équipe du Trident, Anne-Marie à sa tête, ainsi que l'équipe de création qui s'est engagée corps et âme dans le spectacle que nous partageons humblement avec vous aujourd'hui.

J'espère que vous serez happés vous aussi, et que vous aurez envie de crier, à la sortie, « aimons-nous ».

**JEAN-PHILIPPE JOUBERT**

Metteur en scène



# L'AMOUR, ENVERS ET CONTRE TOUT.

La liste des adaptations de *Roméo et Juliette* doit être mise à jour constamment, c'est le grand classique. S'il y a une œuvre qui m'a marquée, jeune adolescente, c'est bien elle. Les astres s'étaient alignés, avec l'aide de quelques fées; j'avais pu le voir à Stratford. Incapable de me lever de mon siège après la représentation, j'étais transpercée. Plus tard, en pensant au Trident, quand je me posais la question de *quels classiques on va monter?*, il y avait toujours *Roméo et Juliette*. Il m'apparaissait intéressant que Jean-Phillipe Joubert continue son exploration de l'œuvre de Shakespeare et il s'y est plongé avec son équipe avec beaucoup d'intelligence et d'engagement. La brillante Rébecca Déraspe a adapté le texte. J'adore cette autrice, ses questionnements, ses prises de position, sa façon de raconter l'histoire qui respecte Shakespeare tout en étant en symbiose avec notre temps. J'aime retrouver dans cette œuvre la poésie, la guerre entre les deux clans ennemis, la quête d'absolu, la fatalité cruelle et absurde de la vie. Elle nous questionne aussi sur la place que l'on fait à l'amour dans nos vies.

Je suis toujours à genoux devant la puissance de l'amour, lien intangible et fort qui nous unit. Je ne sais pas si ceci vous fait cela, à vous aussi. Quand on fait le bilan de sa vie, même si elle n'est pas venue à échéance, il y aura toujours: *j'aurai aimé...*

Cette passion a une fin tragique et elle nous ramène à certains drames vécus aujourd'hui... Quand une vie est perdue pour rien, nos vies s'arrêtent, notre conscience s'éveille... aurions-nous pu éviter cela? Aurions-nous pu arrêter nos vies folles pour éviter ce gâchis? En espérant que notre équipe vous transporte dans notre version de cette grande histoire d'amour.

## ANNE-MARIE OLIVER

Codirectrice générale  
et directrice artistique





# ROMÉO ET JULIETTE AUJOURD'HUI ?

**La question se pose en toute légitimité.**

***Roméo et Juliette*, le classique des classiques. Une des pièces de théâtre les plus connues et mises en scène dans le monde, écrite par l'auteur le plus joué sur la planète.**

***Roméo et Juliette*, histoire qui a été dansée, mise en musique, chantée et que nous avons vue sur tous les écrans, petits, grands, géants.**

**Roméo et Juliette, ces personnages qui ont emprunté les rues de Vérone, puis de Los Angeles et de Manhattan; qui se sont tués en avalant du poison, en se tirant à bout portant; qui se sont habillés de corsets et de complets; qui se sont écrit, appelés.**

**Roméo et Juliette, nous les connaissons par cœur. Leurs secrets ont depuis longtemps été éventés; le suspense n'existe plus. Nous savons leurs points faibles, leurs caresses, leurs espoirs et leurs drames.**

**Donc, la question se pose.  
Est-ce que tout a été fait ?  
Qu'allons-nous raconter de nouveau ?  
Que reste-t-il à dire ?**

**Les réponses de Jean-Philippe Joubert, metteur en scène, et Rébecca Déraspe, qui signe l'adaptation, s'entrecroisent ici, dans une danse entre le mouvement et les mots.**

**JPJ :** L'hypothèse de départ de *Roméo et Juliette*, telle que nous la présentons dans le spectacle, c'est : *et si la polarisation que l'on voit sur Internet se retrouvait dans la rue ? Si on insérait une arme au cœur de cette polarisation, qu'arriverait-il ?* Nous nous sommes donc surtout intéressés à la relation amoureuse par rapport à son contexte social. *Roméo et Juliette*, ce n'est pas juste une histoire d'amour, c'est une histoire d'amour dans ce contexte précis. Shakespeare ne nous laisse pas tant d'indices à savoir la raison du conflit entre les deux familles, mais nous, contemporains, avons des outils pour décoder leur opposition.

**RD :** Nous traversons présentement une ère où nous sommes en colère. Alors tout le prologue, dans lequel une grande colère s'exprime, fait écho à aujourd'hui. Quant à l'histoire d'amour, il y a quelque chose d'infiniment touchant dans cette capacité à avoir un coup de foudre. Après, nous ne savons pas s'ils se seraient aimés, c'est ça leur tragique à eux. *Roméo et Juliette* ça parle de l'instantanéité des sentiments, de gens qui se laissent complètement prendre par ceux-ci alors que toute la raison et la rationalité prennent le bord. Roméo et Juliette ne se connaissent pas. Entre ça et un match *Tinder* qui fait battre le cœur avant la première rencontre, il existe pour moi une grande ressemblance.

**JPJ :** Ça m'ennuyait vraiment beaucoup de monter *Roméo et Juliette* avec juste des gars. Je pense qu'en changeant un certain nombre de genre, en féminisant certains personnages, ça donnait la possibilité d'un nouvel éclairage sur la pièce et nous obligeait à ne prendre aucune dynamique pour acquise.

**RD :** J'avais envie de voir comment nous pouvions raconter cette histoire en tenant compte des nouvelles notions d'égalité hommes et femmes. Et je crois que tout le rapport à la femme justifie de raconter encore cette histoire en 2020. Ça m'a réconciliée avec la peur de faire quelque chose de conventionnel.



# JULIETTE, PUIS ROMÉO.

**Nous avons toujours l'avantage des sociétés qui évoluent et du pas de recul lorsque vient le temps d'adapter un récit d'avant. Aujourd'hui, le féminisme est au centre de nos combats. Au-delà de la place des femmes, il est question de femmes qui prennent la place, la parole, le combat, les mots. Elles le font bien, elles le font avec raison, comme des guerrières immenses sur la plus grande ligne de front jamais vue.**

**Alors, si nous voulons parler de nous, à travers Roméo, Juliette et leur entourage, il faut entendre les femmes de cette histoire. Déjà, cette proposition réjouit.**

**JPJ:** Nous avons échangé la trame de Capulet et de Lady Capulet. Ça donnait d'emblée à Lady Capulet une notion de pouvoir extrêmement dure, à l'instar des premières femmes politiciennes telles que Margaret Thatcher. En changeant le roi pour une souveraine, ça indiquait que les rapports d'autorité étaient égaux et qu'il n'y avait pas de hiérarchie de genres comme il en reste encore dans notre collectivité. Nous voulions également que des filles se retrouvent au cœur des affrontements, qu'elles se battent.

C'est comme si la société de *Roméo et Juliette* était rendue un peu au bout de cette démarche d'égalité des sexes, ou du moins, près de la ligne d'arrivée. De notre côté, nous en sommes arrivés à une distribution à peu près paritaire.

La pièce devrait s'appeler *Juliette et Roméo*, parce que la vraie protagoniste, c'est Juliette. C'est elle qui vit le plus de conflits intérieurs. C'est elle qui est la plus agissante, qui va faire le plan chez Professeur Laurent, c'est elle qui dit à la nourrice d'aller chercher Roméo, c'est elle qui est la leader entre les deux. C'est elle qui choisit. C'était vrai au 16<sup>e</sup> siècle, et c'est encore vrai aujourd'hui.

Fascinant de constater que ce rapport entre Juliette et Roméo existe dans l'œuvre originale, mais que le 16<sup>e</sup> siècle, et les suivants, jusqu'à tout récemment, ne donnaient pas les outils nécessaires pour poser ce regard si juste sur l'œuvre. C'est effrayant d'imaginer que nous avons eu les yeux fermés pendant tant d'années, mais aussi assez réconfortant d'avoir aujourd'hui un regard infiniment sensible et de plus en plus ouvert.



# TROUVER SON LANGAGE

**Nous l'entendons rapidement. Oui, Roméo et Juliette ont encore des cartes cachées, se sont secrètement gardé de quelques arguments pour nous faire voir leur histoire autrement. Une fois ces derniers déterrés, il faut se retourner de tous bords, tous côtés pour trouver son sens, sa langue et ses mots.**

**Cette fois-ci, il ne suffira pas de changer de ville, d'armes ou de costumes. C'est avec Shakespeare qu'il faut jouer. Il faut réussir à s'immiscer entre ses lignes pour y écrire les nôtres.**

**RD:** C'est une position que j'essaie de prendre. C'est un jeu.

Et si j'étais Shakespeare? Je n'étais pas du tout dans une démarche de réécrire Shakespeare dans une langue hyper actuelle québécoise; alors, j'essaie de trouver mon Shakespeare intérieur.

Il faut prendre une bouchée après l'autre, parce que sinon, on panique et ça ne fonctionne pas. Il ne faut pas voir l'ensemble. Ce qui est plutôt rassurant, c'est que toute l'angoisse de création est évacuée, on ne se demande pas si notre histoire est cohérente; on peut toujours se raccrocher à quelque chose qui fonctionne parce qu'après, c'est le contenu des scènes qui importe. Mon travail, c'est de me demander comment on se rend, de faire parler les personnages dans ma langue.

Pour moi, c'est du travail de fine dentellerie, de couture.

**JPJ:** Dès le départ, nous savions que le texte allait être adapté. Nous avons détaillé un scénario, un scène à scène, nous avons établi les bascules de genres, coupé des parties et changé des contextes. Une fois que nous lui avons donné les orientations, Rébecca était très contente parce que ça lui épargnait un paquet de réflexions et elle a été tout de suite dans l'action. Elle a posé des questions, nous lui avons laissé des choix et la création a été nourrie de cette façon des deux côtés. Ce qui a été formidable, c'est qu'elle a fait grandir nos idées. Elle ne nous a pas nécessairement écoutés, ça occasionné plusieurs changements majeurs dans la mise en scène, mais ça été extrêmement bénéfique!

**RD:** Nous nous étions dit, pour commencer le travail, que j'allais faire une scène et l'envoyer à Jean-Philippe et Marie-Hélène. Nous avons choisi celle où Capulet vient dire à Juliette que ce serait intéressant qu'il se passe quelque chose avec Paris! Ça nous a permis de trouver notre langage et d'évaluer le niveau d'humour, de voir jusqu'où ça pouvait aller. La scène des insultes, la toute première du spectacle, représentait aussi un gros défi. Je me demandais comment cette langue-là, celle de la rue, pouvait s'inscrire dans un rapport à une langue plus poétique. Après que j'aie écrit ces deux scènes et que nous les ayons lues, Jean-Philippe, Marie-Hélène et moi, la suite a été plus ordonnée, jusqu'à ce que je réalise que j'avais réussi à passer à travers! Ça été un grand travail d'équipe, mais le rapport à la langue, c'est ce qui m'appartient.

Une fois le contexte et les mots choisis, il faut penser au mouvement, à comment tout ça pourra se déployer sur scène.

**JPJ:** Nous avons fait le choix exigeant de camper le spectacle dans un univers le plus réaliste et contemporain possible. Je ne sais pas si c'est un grand défi, mais ça été une orientation très prenante, très mobilisatrice.

Entre le grandiose des fêtes, des combats de rue et de la fine délicatesse des scènes d'amour, il faut trouver le bon chemin. L'attention est souvent portée sur les moments où plusieurs comédiens occupent le plateau. Bien que ces moments soient fréquents dans *Roméo et Juliette*, c'est sans doute la nuit d'amour, entre les deux protagonistes, qui prend le plus de place dans l'histoire.

**JPJ:** Les scènes intimes sont très délicates à faire. Nous voulions avoir accès à cette intimité parce que nous, contemporains, pouvons apprécier ces moments plus privés. Je me suis beaucoup intéressé au mouvement des *intimacy director* qui sont l'équivalent des

chorégraphes de combat, mais dans le domaine de l'intimité. Ce sont des gens qui interviennent entre le metteur en scène et l'acteur. Ils suivent les directions de mise en scène, mais ce sont eux qui chorégraphient les moments intimes. J'avais le désir d'améliorer ma pratique à ce sujet. Donc, nous avons pris un long temps pour discuter de l'intimité avec les comédiens, de parler de leurs limites, de ce qui leur convenait ou pas. C'est un travail que nous avons toujours fait à deux, Marie-Hélène et moi. L'objectif c'est, autant dans les combats que dans les scènes intimes, de ne rien laisser au hasard. Chaque menu détail est chorégraphié, de qui dépose sa lèvre supérieure où en premier, à la durée de chaque baiser. Ça nous permet de créer un espace sécuritaire et de laisser la place à ce que des choses dangereuses puissent arriver, plutôt que de créer un espace dangereux où seulement des choses calculées peuvent se produire.

## ALORS, L'ESPOIR OU LE RÊVE?

**Dans une histoire où tout est affrontement et dualité, toutes les danses se font à deux.**

**L'amour et la haine,**

**les Capulet et les Montaigu,**

**le féminin et le masculin,**

**l'espoir et le drame,**

**le rêve et la peur.**

**Et tout ça, cet éclairage revampé, ces mots nouveaux, ces genres inversés, ces relations changées, nous aident-ils à choisir notre camp?**

**JPJ:** Je me dis juste: quel gâchis. Est-ce que c'est vraiment ce qu'on fait dans nos vies, gâcher les choses comme ça? C'est un appel très urgent à l'espoir, depuis longtemps.

**RD:** Je ne comprends pas pourquoi on dit que c'est une belle histoire d'amour, moi, ça ne me fait pas rêver. Au-delà de l'immensément beau, c'est une réelle tragédie. Alors, je pense que je choisis le drame, mais avec la lumière qui arrive à la fin. C'est par le drame qu'on peut avoir espoir. Nous devrions avoir honte de laisser si souvent la haine gagner, honte que même des histoires comme *Roméo et Juliette* n'aient pas encore réussi à chasser cette haine.

*Roméo et Juliette*, c'est la parole adolescente. Tout est en train d'éclater et nous n'écoutons toujours pas les jeunes alors que je pense qu'on gagnerait vraiment à être en dialogue avec eux. On devrait peut-être écouter ceux qui nous parlent avec le cœur.

# DISTRIBUTION



**MARIE-JOSÉE  
BASTIEN**

Nourrice



**DAVID  
BOUCHARD**

Paris



**ARIEL  
CHAREST**

Eva / Voix de  
l'animatrice radio



**LAURENCE  
CHAMPAGNE**

Juliette



**GABRIEL  
CLOUTIER  
TREMBLAY**

Roméo



**GABRIEL  
FOURNIER**

Abraham / Voix de  
l'animateur radio



**ÉRIKA  
GAGNON**

La Souveraine



**MARIE-HÉLÈNE  
LALANDE**

Lady Capulet



**VALÉRIE  
LAROCHÉ**

Lady Montaigne/  
Naturopathe/Chant



**NICOLAS  
LÉTOURNEAU**

Montaigne/Coursier  
à vélo



**MÉLISSA  
MERLO**

Blanche



**CHRISTIAN  
MICHAUD**

Capulet



**LAURENCE  
MOISAN-BÉDARD**

Benvolia



**OLIVIER  
NORMAND**

Mercutio



**JOCELYN  
PARÉ**

Tybalt



**MARCO  
POULIN**

Professeur Laurent



**LUCIEN  
RATIO**

Grégoire

**AVERTISSEMENT:** Veuillez noter que des coups de feu seront tirés pendant le spectacle. Notez également que le spectacle comporte des scènes de violence et de nudité.

# ÉQUIPE DE CONCEPTION

**De**  
William Shakespeare

**Adaptation**  
Rébecca Déraspe

**Mise en scène de**  
Jean-Philippe Joubert

**Scénario de**  
Marie-Hélène Lalande  
et Jean-Philippe Joubert

**Co-conceptrice  
de la mise en scène**  
Marie-Hélène Lalande

**Assistance à  
la mise en scène**  
Caroline Martin

**Scénographie**  
Claudia Gendreau

**Costumes**  
Julie Morel

**Musique**  
Mathieu Campagna

**Éclairages**  
Keven Dubois

**Mouvements**  
Alan Lake

**Accessoires**  
Mélanie Robinson

**Maquillage**  
Marjorie Hardy

**En collaboration avec**  
Nuages en pantalons -  
Compagnie de création

# ÉQUIPE DE PRODUCTION

**Direction de  
production**  
Hélène Rheault

**Direction technique**  
Julie Touchette

**Adjointe à la direction  
de production**  
Janie Lavoie

**Régie**  
Joée Lachapelle

**Consultant en lutte**  
Marko Estrada

**Assistante  
aux costumes**  
Vanessa Cadrin

**Confection et ajuste-  
ments des costumes**  
Judith Fortin et  
Mariana Manzano

**Aide aux costumes**  
Jeanne Huguenin,  
Suzanne P. Cadrin,  
Eveline Tanguay  
et Nicole Morel

**Création parures  
de têtes**  
Vanessa Cadrin,  
Julie Morel,  
Jeanne Huguenin  
et Éveline Tanguay

**Coiffure**  
Marilou Bergeron

**Construction  
du décor**  
Conception  
Alain Gagné,  
Anne-Marie Bureau

**Rédaction du  
programme**  
Elizabeth Cordeau  
Rancourt

**Révision du  
programme**  
Normand Julien

**Photographe  
de production**  
Stéphane Bourgeois

**Conception  
graphique**  
Marie-Renée  
Bourget Harvey

**Production graphique**  
Nicolas Gilbert

**Réalisation de la  
bande-annonce**  
Marilyn Laflamme

**Réalisation du balado**  
Catherine-Ève  
Gadoury

**Nettoyage  
des costumes**  
Guy Le Nettoyeur

**Montage et  
représentations**  
IATSE

**Chef machiniste**  
Jean-Nicolas Soucy

**Chef accessoiriste**  
Benoît Dion

**Chef éclairagiste**  
Denis Guérette

**Chef sonorisateur**  
Réjean Julien

**Chef habilleuse**  
Denise Gingras

# ÉQUIPE DE NUAGES EN PANTALON — COMPAGNIE DE CRÉATION

**ÉQUIPE**  
PERMANENTE

**Direction artistique  
et générale**  
Jean-Philippe Joubert

**Coordonnatrice**  
Caroline Martin

**Adjointe à la  
direction artistique**  
Marie-Hélène Lalande

**Direction technique**  
Gabriel Bourget  
Harvey

# REMERCIEMENTS

Laura Amar, Daphnée Boivin et le Festival d'été de Québec, Danielle Boutin, Carolanne Foucher, Gabriel Fournier, Nathalie Séguin, Zapiens - communication scientifique, Siobhan Richardson, Suzanne P. Cadrin, Nicole Morel

# ÉQUIPE DU THÉÂTRE DU TRIDENT

**Codirectrice générale, directrice artistique**  
Anne-Marie Olivier

**Codirecteur général, directeur administratif**  
Marc-Antoine Malo

## PRODUCTION

**Directrice de la production**  
Hélène Rheault

**Adjointe à la direction de production**  
Janie Lavoie

**Directrice technique**  
Julie Touchette

## COMMUNICATIONS

**Directrice des communications**  
Mylène Feultaut

**Coordonnatrice aux communications  
et aux relations de presse**  
Sophie Vaillancourt-Léonard

**Coordonnatrice du développement scolaire  
et de la médiation culturelle**  
Geneviève Caron

## DÉVELOPPEMENT PHILANTHROPIQUE

**Coordonnatrice du développement  
philanthropique et des partenariats**  
Manon Houde

## ADMINISTRATION

**Contrôleur**  
Jérôme Lambert

**Conseiller juridique**  
Vincent Gingras

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Président**  
Carl-Frédéric De Celles (Président iXmédia)

**Vice-président**  
Bertrand Alain (Comédien et metteur en scène)

**Trésorière**  
Clotilde Meyer, CPA, CGA (MEYER CPA inc.)

**Secrétaire**  
Jacques Cossette-Lesage  
(Associé Stein Monast S.E.N.C.R.L.),

## ADMINISTRATEURS (TRICES)

**Emile Beauchemin,**  
Metteur en scène, concepteur  
et coordonnateur artistique

**Martin Brouard,**  
Producteur exécutif

**Christian Fontaine,**  
Scénographe et enseignant

**Doris Girard,**  
Gestionnaire et présidente,  
Parcours Fil Rouge

**Dominic Guay,**  
Associé chez Triade Marketing

**Dominique Lapierre,**  
CHRA, Consultante en gestion  
des ressources humaines

**Mélissa Merlo,**  
Comédienne

**Nathalie Séguin,**  
Comédienne

## LES ÉTINCELLES

**ATELIER CRÉATIF POUR LES 5-12 ANS**

Alors que les adultes vont au théâtre, les enfants improvisent et créent. Du théâtre dans sa forme la plus ludique, joyeuse et spontanée.

**PROCHAINS ATELIERS:**  
Dimanche 15 mars 2020 à 15 h  
Samedi 28 mars 2020 à 16 h

**Information:** 418 643-5873 poste 5

 **Desjardins**  
Caisse du Plateau Montcalm

 **RADIO-CANADA**



Besoin d'aide pour  
vous ou un proche ?



« J'étais vraiment content quand  
tu m'as demandé de l'aide pour  
autre chose que déménager. »

Ligne québécoise de  
prévention du suicide

1 866-APPELLE  
(277-3553)

Pour les personnes qui pensent  
au suicide, leurs proches et les  
personnes endeuillées par suicide.

Gratuite et confidentielle,  
disponible partout au Québec,  
7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

[CommentParlerDuSuicide.com](http://CommentParlerDuSuicide.com)

# QUÉBEC, VILLE DE THÉÂTRE

## AUSSI À L'AFFICHE:

**Rouge**, de John Logan,  
mise en scène d'Oliver Normand  
Du 25 février au 21 mars 2020,  
à La Bordée

**L'Illiade**, d'Alessandro Baricco,  
adaptation et mise en scène  
de Marc Beaupré  
Du 25 au 28 mars 2020, à La Bordée

**Hypo**, de Nicola-Frank Vachon,  
mise en scène de Maryse Lapierre  
Jusqu'au 7 mars 2020, au PÉRISCOPE

**Néon Boréal**, de Louis-Philippe Roy  
et Josianne T Lavoie,  
mise en scène de Pierre Antoine  
Lafon Simard, Louis-Philippe Roy  
et Josianne T Lavoie  
Du 10 au 14 mars 2020, au PÉRISCOPE

**Madra**, de Frances Poet,  
mise en scène de Marie-Hélène Gendreau  
Du 24 mars au 4 avril 2020, au PÉRISCOPE

**À l'affiche**, d'Annie Baker,  
traduction et mise en scène  
d'Angélique Patterson  
Du 25 février au 14 mars, à Premier Acte

**Food Club**, de Samantha Clavet,  
mise en scène de Marie-Noël Grenon  
Du 24 mars au 4 avril, à Premier Acte

**La grande étude**, d'Olivier Forest,  
Geneviève Kérouac, Stéphanie Leclerc,  
Benoît Lemay et Sylvain Neault  
Jusqu'au 8 mars 2020,  
au théâtre Les Gros becs

**Courtepointe**, texte et mise en scène  
de Carol Cassistat et Cristina Cazzola  
Du 12 au 26 mars 2020,  
au théâtre Les Gros Becs



QUÉBEC SPECTACLES.COM

L'ÉQUIPE DE  
GUY LE NETTOYEUR  
EST FIÈRE  
DE S'ASSOCIER  
AUX RÉALISATIONS  
DU THÉÂTRE  
DU TRIDENT



*SERVICE PRESTIGE*

418 261-3795

## PARTENAIRES 2019-2020

### PARTENAIRES PUBLICS

Conseil des arts et  
des lettres du Québec  
Conseil des arts  
du Canada  
Ville de Québec  
Ministère de  
la Culture, des  
Communications  
du Québec  
Bibliothèque  
de Québec

### PARTENAIRE DE PRODUCTION

Caisse Desjardins  
du Plateau Montcalm

### PARTENAIRES PRIVÉS

Caisse de dépôt et  
placement du Québec  
Hydro-Québec

### PARTENAIRES MÉDIAS

ICI Radio-Canada  
Astral Média  
Le Soleil

### PARTENAIRES DE SERVICES

Grand Théâtre  
de Québec  
iXmédia  
C3 Hôtel art de vivre  
Guy Le Nettoyeur  
Halles en Fleurs  
Piazzetta Cartier  
Renaud-Bray  
Numérix

### DONATEUR DE 5000\$+

Fonds Pierre Mantha  
Fonds François-Gagnon  
pour le théâtre de création  
Monsieur Denis Mercier  
et Madame Patricia Basel



ICI  
Québec

DES AILES  
POUR LE  
THÉÂTRE DU  
TRIDENT

# POUR NOUS JOINDRE

## Le Trident

269, boulevard  
René-Lévesque Est  
Québec (Québec)  
G1R 2B3

Téléphone:  
418 643-5873  
Télécopieur:  
418 646-5451

info@letrident.com  
letrident.com  
Billetterie:  
418 643-8131



Les représentations  
du Trident ont lieu à la  
salle Octave-Crémazie  
du Grand Théâtre  
de Québec.

Tous les renseignements  
contenus dans ce  
programme sont  
publiés sous réserve  
de modifications.

Le Trident est membre  
de Théâtres Associés  
inc. (T.A.I.)

Dépôt légal:  
Bibliothèque nationale  
du Québec

## Complice du Théâtre du Trident



## Renaud-Bray

FIER PARTENAIRE DU THÉÂTRE DU TRIDENT

hydro  
quebec  
.com

# Profitez-en pleinement



---

Choisir Desjardins, c'est  
aussi appuyer Le Trident  
et la diffusion d'un théâtre  
d'envergure et de qualité.

 **Desjardins**  
Caisse du Plateau Montcalm